

27° Festival di Cultura Classica

ideato e promosso da Torino Spettacoli



**Euripide, Plauto, Poeti Lirici Greci,
Cicerone, Sofocle, Mussapi,
Marinelli e Toibin**

**dal 4 al 30 ottobre 2025
al Teatro Erba di Torino
www.torinospettacoli.it**

Viva il Teatro!

Periodico di informazione, cultura e spettacolo
Anno XXXII - n. 11 del 18 agosto 2025



in collaborazione con

G.E.T.

con il patrocinio di



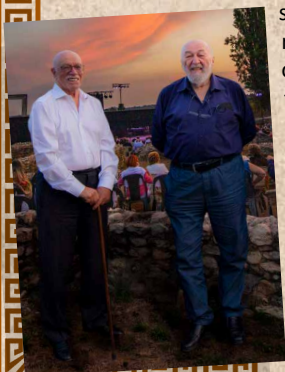
27° Festival: motivi ispiratori e contenuti

Edizione numero 27 per il seguitissimo *Festival di cultura classica*, nato su progetto culturale di Germana Erba, Pierpaolo Fornaro, Gian e Irene Mesturino e su progetto artistico di Adriana Innocenti, Piero Nuti e Girolamo Angione e sviluppato da Torino Spettacoli anno dopo anno in una rigenerazione fortemente partecipata dal pubblico e dagli operatori. La Compagnia Torino Spettacoli è infatti una realtà di primo piano nel panorama nazionale con specializzazione trentennale, fin dai primi coraggiosi esperimenti dedicati all'antica poesia greca sul palcoscenico del Teatro Alfieri di Torino, nei Classici antichi, restituiti allo spettatore di oggi.

Il *Festival* è in scena al **Teatro Erba di Torino**, come da consolidata tradizione, **dal 4 al 30 ottobre 2025**, con nuove produzioni e riprese ospitate tra l'altro in Festival e Teatri di prestigio quali *Ferie di Augusto* al sito archeologico di Bene Vagienna (CN), il Mese della Cultura di Carmagnola e tra Antiche Mura al sito archeologico di Pietrabbondante (IS).

Immane e scaramantico è l'omaggio alla prima edizione del *Festival* con la conferenza-spettacolo *Ciò che uno ama*, dedicato ai **rivoluzionari poeti** lirici greci, giovedì 16 ottobre ore 21. Il *Festival* si sviluppa poi nel solco di sette straordinari autori: **Euripide, Plauto, Cicerone, Sofocle, Mussapi, Marinelli e Toibin**. I riflettori, infatti, sono puntati sui lirici greci, sulla comicità di marca, sulle orazioni giudiziarie, sulla meraviglia dei versi poetici e sui grandi tragici, in versione originale e in riletture contemporanee.

Credendo che il Teatro non possa prescindere da un bagaglio forte di temi e motivi di valenza etica, intellettuale e artistica, Torino Spettacoli riserva spazio di significato alla cultura classica. Concepito per portare in scena i capolavori greci e romani, radici alle quali attingiamo a tutt'oggi, il *Festival* rinnova il coinvolgimento di spettatori, docenti e studenti in una fruizione consapevole resa ancora più forte quando i giovani recitano per altri giovani, in un generazionale spirito di clan. Questo diviene motivazione e anche scoperta gratificante capace di produrre nella mente dello spettatore un'inclinazione avvalorante: vero dono di quell'eterno ottimo pedagogo che è il dio del teatro.



Ospiti di Adriana: il teatro regalato



Anche questa edizione del *Festival* si caratterizza per l'iniziativa **Ospiti di Adriana**, giunta al suo settimo anno. Da sempre Torino Spettacoli è attento alle esigenze delle **categorie meno favorite di fruitori** e dialoga con l'associazionismo legato alla terza età, al volontariato e al disagio e rinnova un regalo speciale per il pubblico, appunto "*Ospiti di Adriana*":

30 abbonamenti a 2 titoli a scelta del cartellone del 27° *Festival di Cultura Classica*. Potranno accedere a questi doni teatrali le prime 27 richieste pervenute a info@torinospettacoli.it, complete del requisito di ammissione: fascia ISEE inferiore a € 15.000 annui per nucleo familiare. L'iniziativa porta questo nome in omaggio alla grande attrice Adriana Innocenti che del *Festival di Cultura Classica* fu tra i fondatori, a fine anni '90. Una carriera straordinaria intessuta di radio, cinema e televisione, la sua, ma con al primo posto sempre il teatro. E, in particolare la dimensione classica degli autori latini e greci. Adriana amava portare lo spettacolo e la cultura nella vita delle persone e ricordava le mille fatiche affrontate, da giovane, per potersi pagare un abbonamento teatrale (e le agognate lezioni di perfezionamento nel canto!).



sabato 4 ottobre ore 21

domenica 5 ottobre ore 16

ANTONELLA DELLI GATTI ROBERTA BELFORTE

IRENE TIMPANARO

NON UNA DI MENO

da Le Troiane di Euripide

scritto da Manlio Marinelli

regia, scena e costumi Lia Chiappara

Attorno al Mediterraneo, da millenni, navigano racconti e storie che viaggiano sulla bocca di uomini e di donne che attraversano il mare nostro.



Da millenni sempre le stesse storie, gli stessi racconti, tanto veri ed estremi da diventare miti. Tra questi il mito delle donne troiane che rivivono oggi, davanti a noi, struggenti ed umane: donne perseguitate da una guerra feroce, schiave della ringhiosa rabbia degli uomini. In attesa di una nave che le porti verso un mondo migliore, vivono per noi la loro commedia umana, fanno i conti con la loro fragilità e la loro forza. Ecuba, Andromaca, Cassandra, i personaggi richiamati in vita in questa scrittura, si presentano in tutta la loro umanità e concretezza, e mostrano le loro fragilità, la loro vicinanza a noi.

martedì 14 ottobre ore 21

scolastica su prenotazione: mercoledì 15 ottobre ore 10

COMPAGNIA TORINO SPETTACOLI

MIRIAM MESTURINO

MATTEO ANSELMi ROBERTA BELFORTE

I NOMI E LE VOCI:

Enea, Didone e il Tuffatore di Paestum

di Roberto Mussapi - regia Girolamo Angione

aiuto regia Laura Notaro



Eco, Enea, Didone, il naturalista romano Plinio che muore correndo verso la bocca eruttante

fuoco del Vesuvio, per furente sete di conoscenza, il tuffatore di Paestum... e di nuovo affascinanti personaggi femminili, qui spesso sacrificati al maschile anche se grandi regine.

Roberto Mussapi, con-

siderato uno dei maggiori poeti italiani contemporanei, da più di trent'anni è anche autore di teatro, e spesso le due realtà, poesia e drammaturgia, si fondono: teatro in versi. Il mito in Mussapi non è mai archeologia, ma diviene sempre una storia presente, poesia di percezione immediata e emozione scenica.

giovedì 16 ottobre ore 21
serata inaugurale e di illustrazione del 27° Festival
CIÒ CHE UNO AMA
Poeti lirici dell'antica Grecia in scena

con i **Beniamini Torino Spettacoli**
LUCIANO CARATTO ELISABETTA GULLÌ
e la partecipazione dei **G.E.T.**

Germana Erba's Talents
ritorna lo spettacolo-conferenza tradotto da
Dario Del Corno in omaggio alla 1a edizione del Festival

*"Alcuni dicono che una schiera di cavalieri, altri di fanti,
altri di navi sia sulla nera terra la cosa più bella,
io ciò che uno ama" (Saffo)*

Ritorna lo spettacolo-conferenza tradotto da Dario Del Corno in omaggio alla 1a edizione del Festival. I versi poetici sono antichissimi eppure molto vicini a noi. La serata prosegue con l'illustrazione del 27° Festival.



Ingresso gratuito con scelta di posto direttamente
al sito www.torinospettacoli.it
o chiamando il numero 011.6615447

G.E.T.
Germana Erba's Talents

LICEO
GERMANA ERBA
Coreutico Teatrale



**il Liceo per attori,
danzatori, cantanti
e performer del musical**
visita la nuova sede!
in corso Moncalieri 203 a Torino, ai piedi della collina
www.liceogermanaerba.it

da venerdì 17 a domenica 19 ottobre

(venerdì 17 ottobre ore 10 - sabato 18 ottobre ore 21

domenica 19 ottobre ore 16

lun 20 ottobre ore 10 su prenotazione a info@torinospettacoli.it

COMPAGNIA TORINO SPETTACOLI

ELIA TEDESCO

ENZO MONTESANO VALENTINA MASSAFRA

con i **Germana Erba's Talents**

LA COMMEDIA DELLE 3DRACME

di Gian Mesturino e Girolamo Angione

da *Trinummus* di Plauto

regia Girolamo Angione e Elia Tedesco

coreografie Gianni Mancini

musiche a cura di Simone Gulli

fenomeno comico



Fenomeno comico della scorsa stagione, *La Commedia delle 3Dracme* ci fa ridere da 2000 anni!

Torino Spettacoli ha una specializzazione nel teatro antico e, in particolare, nel filone dei capolavori comici di Plauto, a cura di Gian Mesturino e Girolamo Angione.

La commedia delle 3Dracme si caratterizza per venatura ironica e straripante comicità e appartiene al gruppo delle "commedie romanzesche". È la storia di un giovane scialacquatore che viene salvato, tramite un benevolo raggirio, da un vecchio amico del padre e dall'immancabile "servo plautino" parassita... L'autore tocca il tema dell'amicizia: il fedele Callicle, per proteggere il tesoro segreto custodito nella casa dell'amico Carmide, è pronto ad acquistarla a sue spese e a sfidare la maldi-



cenza della gente; Lisitele ha buon cuore ed è disposto, pur d'aiutare l'amico Lesbónico, a sposarne la sorella senza dote. Plauto è immenso, capace di continue sorprese e se ne ama la "vis comica", la battuta spassosa, la risata che viene dal cuore. La maestria misteriosa di Plauto consiste nella capacità di una costruzione artistica

finissima, mantenendo il contatto col reale; nel compiere il miracolo estetico di fondere la raffinatezza dello scrittore forse più aperto della latinità, col mondo della suburra, di scherzare, ma in modo degno di un uomo libero, come annotava Cicerone. Così Indro Montanelli: *"Se non fosse stato per Plauto, (il più grande autore comico di sempre), il teatro romano non sarebbe nato e noi non vi troveremmo quello specchio di una società che invece ci ha fornito"* .

martedì 21 ottobre ore 21

COMPAGNIA TORINO SPETTACOLI

ELIA TEDESCO STEFANO FIORILLO

BARBARA CINQUATTI LUCA SIMEONE

GRANDI PROCESSI DELL'ANTICHITÀ

da Cicerone

a cura di Gian Mesturino e Elia Tedesco

con i BENIAMINI TORINO SPETTACOLI

Lo "spettacolo della giustizia"

nelle più appassionanti pagine ciceroniane

Coinvolgente medley di prosa, *Grandi Processi* ha anche il valore di omaggio al maestro Piero Nuti, artista sempre in prima linea nel proporre un teatro "nutriente per la consapevolezza degli individui e prezioso per l'autoanalisi di un'intera comunità".

Grandi Processi nasce dalla sua idea di "raccontare" 50 anni dedicati a mettere in scena "lo spettacolo della giustizia" ovvero le orazioni giudiziarie del più geniale avvocato di tutti i tempi, Cicerone.

L'idea di proporre i grandi processi e le grandi orazioni dell'antichità nacque all'inizio degli anni '50, a Genova, grazie al felice incontro tra il Professor Francesco Della Corte e un gruppo di universitari amanti del teatro, tra cui Vito Molinari e Piero Nuti che li presentarono con enorme successo nelle Università e nei teatri d'Italia. I fatti raccontati in questi processi sono antichissimi ma lo spirito in essi contenuto e le parole con le quali sono comunicati toccano direttamente la sensibilità contemporanea.



La struttura drammaturgica fa rivivere i passaggi più appassionanti degli adattamenti firmati dal maestro: *Pro Caelio*, *In Verrem*, *Pro Milone* e *Pro Archia Poeta*.

SPETTACOLI PER IL MONDO DELLA SCUOLA stagione 2025-26

Il **Teatro Erba** apre come sempre le sue porte alle Scuole con una stagione pensata per far riflettere, emozionare e coinvolgere anche i più giovani.

In autunno esordiremo con un tuffo nell'antichità esplorando riadattamenti dei grandi classici di autori eterni come **Cicerone**.

A corollario dei *Grandi Processi*, il Festival ospiterà un approfondimento integrativo rispetto alla partecipazione degli studenti agli spettacoli, a cura del prof. Paolo Accossato.

da giovedì 23 a domenica 26 ottobre

(giovedì 23 e sabato 25 ottobre ore 21

venerdì 24 ottobre ore 10 - domenica 26 ottobre ore 16

lun 27 ottobre ore 10 su prenotazione a info@torinospettacoli.it)

COMPAGNIA TORINO SPETTACOLI

ELIA TEDESCO

VALENTINA MASSAFRA ENZO MONTESANO

con i **Germana Erba's Talents**

IL SOLDATO FANFARONE

di **Girolamo Angione e Gian Mesturino**

da **Miles Gloriosus di Plauto**

regia **Girolamo Angione e Elia Tedesco**

coreografie **Gianni Mancini**

musiche a cura di **Simone Gulli**

produzione **Torino Spettacoli**

**26 anni di repliche
dell'edizione
Torino Spettacoli!!**

***Spassosa galleria di personaggi
per la più amata commedia
del maestro insuperato della comicità***



Un soldato tracotante, un servo furbissimo e una galleria di personaggi esilaranti per la più divertente commedia di Plauto, curata da Gian Mesturino e Girolamo Angione come la fortunata serie

di produzioni Torino Spettacoli *Menecmi*, *Pseudolus*, *Mostellaria*, *Aulularia*, *Epidicus* e *Rudens*. Fra i titoli del più grande autore comico, il *Miles Gloriosus* è certamente quello più amato dal pubblico per la straordinaria invenzione di quel *Soldato fanfarone* che, nei secoli a seguire e a partire dalla commedia dell'arte, ha segnato di sé alcuni dei momenti topici della storia del teatro occidentale. Tutto in Plauto è moderno: la comicità di situazione, l'invenzione linguistica, il contributo della musica, la modernissima lezione della contaminatio: mettere in scena Plauto vuol dire tornare alle radici della comicità e, nello stesso tempo, metterne a frutto gli esiti più attuali. In questa prospettiva, trascurando l'originale ambientazione greca, la scelta più rilevante è stata quella di collocare la vicenda nella città in costruzione d'una provincia romana colonizzata. I Romani sono appena arrivati ma la fanno da padroni e il Miles, campione di tracotanza, non lega affatto col carattere dei locali...

martedì 28 ottobre ore 21

scolastica su prenotazione: mercoledì 29 ottobre ore 10

LE TROIANE

di Euripide - regia Stefano Fiorillo
con i **G.E.T. Germana Erba's Talents**
e con i Beniamini Torino Spettacoli
PATRIZIA POZZI e STEFANO FIORILLO

Forte e attuale denuncia della guerra

A distanza di due millenni, il capolavoro classico mantiene intatta la sua forza dirompente. Secondo anno di repliche per questa edizione Torino Spettacoli. Un grido di denuncia radicale della guerra e di ogni potere esercitato dall'uomo sull'uomo. Un dramma umano, evocatore di quella grande artista che è stata Adriana Innocenti, maestra del regista Fiorillo. Una guerra vista dagli occhi degli sconfitti.



giovedì 30 ottobre ore 21

FRANCESCA BIANCO ELEONORA TOSTO

ISMENE/ANTIGONE

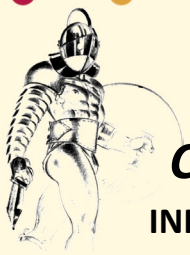
(PALE SISTER) di Colm Toibin

liberamente tratto dall'Antigone di Sofocle

alla chitarra **Matteo Bottini** - regia **Carlo Emilio Lerici**



L'Antigone di Sofocle visto dalla prospettiva di sua sorella Ismene. Il testo segue infatti la donna mentre racconta la sua personalissima versione della famigerata sfida lanciata da sua sorella nei confronti dello zio di entrambe e re di Tebe Creonte, mentre aumentano le pressioni sulla stessa Ismene affinché agisca per vendere la sua sorella, o addirittura seguire il suo tragico esempio. *Pale Sister* di Colm Tóibín è il titolo di una delle più recenti riletture di Antigone in chiave contemporanea – e dichiaratamente femminista – da parte di uno scrittore irlandese.



27° Festival di Cultura Classica

INFO PRATICHE

Acquista presso il Teatro Erba di Torino,
le Agenzie del territorio,
via whatsapp al numero 320.9050142
o direttamente al sito www.torinospettacoli.it
info: tel 011.6615447 - info@torinospettacoli.it

**Risparmia con il MiniAbbonamento
al 27° Festival di Cultura Classica
scegliendo 2 tra questi titoli
(con data a scelta):**

*3Dracme - Grandi Processi - Ismene/Antigone
Nomi e voci - Non una di meno - Soldato - Troiane*
a soli complessivi € 24!

speciale (under26, over60, abbonati*, studenti,
docenti, gruppi, persone con disabilità**) **€ 17**

**chi si abbona riceve in regalo
il prezioso opuscolo-intervista a Piero Nuti
"I Grandi Processi: pensieri in libertà"
a cura del critico teatrale Maura Sesia**

Biglietti Singoli

*3Dracme - Grandi Processi - Ismene/Antigone
Nomi e voci - Non una di meno - Soldato - Troiane*
posto unico € 18+1 - ridotto (over60, abb*, CVC, gruppi) **€12+1**
speciale (und26, studenti, docenti e persone con disabilità**) **€ 9**
scolastiche al mattino *3Dracme, Grandi Processi, Nomi e Voci,*
Soldato e Troiane : € 9 - docenti accompagnatori omaggio

* possessori di abbonamento teatrale 25/26 a Torino o in giro per l'Italia!

** Le agevolazioni sono riservate alle persone con disabilità certificata
e ad un eventuale accompagnatore

**Seguici al sito
www.torinospettacoli.it**

Seguici sui social
 @TSpettacoli **Torino Spettacoli**
 Compagnia Torino Spettacoli
 Teatro Erba Torino

Viva il teatro! n. 11 del 18 agosto 2025 - Anno XXXII